

BM600D/ BM600T 自动剪线拉帮机电控使用说明书

BM600D/ BM600T Automatic Wire Cutting and Pulling Machine Control User Manual



阅读本说明前以下要求说明请注意
Before reading the manual, Please note the following

- 1、用户使用作业前必须可靠接地，保证人身安全！
The user must be grounded before operations to ensure safety
- 2、非专业人士请勿拆卸控制箱
non-professionals do not disassemble the control box
- 3、控制箱与电机远离强磁高辐射环境
The control box and motor away from the magnetic high radiation environment
- 4、不要在过热环境中作业
Do not work in hot environments
- 5、不要在过于潮湿环境中作业
Do not work in humid environments too
- 6、用户保证供电电压的稳定（210V~240V）
Users to ensure stable supply voltage (210V ~ 240V)

安全叮嘱：Safety requirement

- 1、电机接通时请不要把脚放在脚踏板上
Do not put your feet on the pedals when the motor is switched on
- 2、本产品请专业人士安装调试
Let professionals to install and debug this product
- 3、严禁在通电时打开控制箱与电机端盖
Do not open the control box and the motor cover when energized
- 4、换针，穿线或更换底线时请关闭电源
Please turn off the power when changing the needle, threading or replacing the bottom line
- 5、安装，拆卸维修时请关闭电源
During installation and removal service, please turn off the power
- 6、翻抬缝纫机时请关闭电源
Please turn off the power when turn lift sewing machine

保修策略：Warranty Policy

- 1、本产品自购买起免费保修 1年。 保修期内除人为损坏外出现任何质量问题可免费修
Since from the purchase of this product, we give 1-year warranty for free,
during the warranty period ,Any quality problems the product will be free repaired, Except artificial
damage.
- 2、未经本公司同意自行拆卸，改装造成损坏将不给予保修。
without our consent disassemble or modify, the damaged will not give in warranty
- 3、但凡出现无法解决的问题可以联系本公司
Whenever find the problem can not be solved, you can contact the company

安全须知 & 保修政策

中文	英文	越南文
BM600T 自动剪线拉帮机电控使用说明书	BM600T Automatic Wire Cutting and Pulling Machine Control User Manual	Hướng dẫn sử dụng hệ thống điều khiển điện máy may viền da giày cắt chỉ tự động BM600T

阅读须知

中文	英文	越南文
阅读本说明前以下要求说明请注意	Before reading the manual, Please note the following	Trước khi đọc hướng dẫn này, vui lòng lưu ý các yêu cầu sau đây

使用前注意事项

序号	中文	英文	越南文
1	用户使用作业前必须可靠接地，保证人身安全！	The user must be grounded before operations to ensure safety	Người dùng phải nối đất đáng tin cậy trước khi vận hành máy, đảm bảo an toàn tính mạng!
2	非专业人士请勿拆卸控制箱	non-professionals do not disassemble the control box	Người không chuyên môn không được tháo rời hộp điều khiển
3	控制箱与电机远离强磁高辐射环境	The control box and motor away from the magnetic high radiation environment	Hộp điều khiển và động cơ phải đặt xa môi trường từ tính mạnh, bức xạ cao
4	不要在过热环境中作业	Do not work in hot environments	Không vận hành máy trong môi trường quá nóng
5	不要在过于潮湿环境中作业	Do not work in humid environments too	Không vận hành máy trong môi trường quá ẩm ướt
6	用户保证供电电压的稳定 (210V~240V)	Users to ensure stable supply voltage (210V ~ 240V)	Người dùng phải đảm bảo điện áp cấp điện ổn định (210V~240V)

安全叮嘱

中文	英文	越南文
安全叮嘱：	Safety requirement	Lưu ý an toàn:
1、电机接通时请不要把脚放在脚踏板上	Do not put your feet on the pedals when the motor is switched on	1. Khi động cơ được cấp điện, vui lòng không đặt chân lên bàn đạp
2、本产品请专业人士安装调试	Let professionals to install and debug this product	2. Vui lòng nhờ người chuyên môn lắp đặt và điều chỉnh sản phẩm này
3、严禁在通电时打开控制箱与电机端盖	Do not open the control box and the motor cover when energized	3. Nghiêm cấm mở hộp điều khiển và nắp đầu động cơ khi máy đang được cấp điện
4、换针，穿线或更换底线时请关闭电源	Please turn off the power when changing the needle, threading or replacing the bottom line	4. Vui lòng tắt nguồn điện khi thay kim, luồn chỉ hoặc thay chỉ đáy

中文	英文	越南文
5、安装，拆卸维修时请关闭电源	During installation and removal service, please turn off the power	5. Vui lòng tắt nguồn điện khi lắp đặt, tháo rời và sửa chữa máy
6、翻抬缝纫机时请关闭电源	Please turn off the power when turn lift sewing machine	6. Vui lòng tắt nguồn điện khi nâng lật máy may

保修策略

中文	英文	越南文
保修策略:	Warranty Policy	Chính sách bảo hành:
1、本产品自购买起免费保修 1 年。保修期内除人为损坏外出现任何质量问题可免费维修。	Since from the purchase of this product, we give 1-year warranty for free. during the warranty period ,Any quality problems the product will be free repaired, Except artificial damage.	1.Sản phẩm này được bảo hành miễn phí 1 năm kể từ ngày mua. Trong thời gian bảo hành, mọi lỗi chất lượng của sản phẩm (ngoại trừ hư hỏng do nhân tạo) sẽ được sửa chữa miễn phí.
2、未经本公司同意自行拆卸，改装造成损坏将不给予保修。	without our consent disassemble or modify, the damaged will not give in warranty	2. Tự ý tháo rời, sửa đổi sản phẩm mà không có sự đồng ý của công ty chúng tôi gây ra hư hỏng sẽ không được bảo hành.
3、但凡出现无法解决的问题可以联系本公司	Whenever find the problem can not be solved, you can contact the company	3. Khi gặp sự cố không thể giải quyết, bạn có thể liên hệ với công ty chúng tôi.

目录

Contents

电控介绍

Servo System Introduction

一：显示屏常用操作介绍

Introduction of display screen common Operation

二：如何进入参数与如何修改参数

How to enter parameters and how to modify the parameters

三：操作参数说明表

Operating Parameter Description Table

四：控制箱端口说明

The control box Port Description

五：错误代码解析

Error code analysis

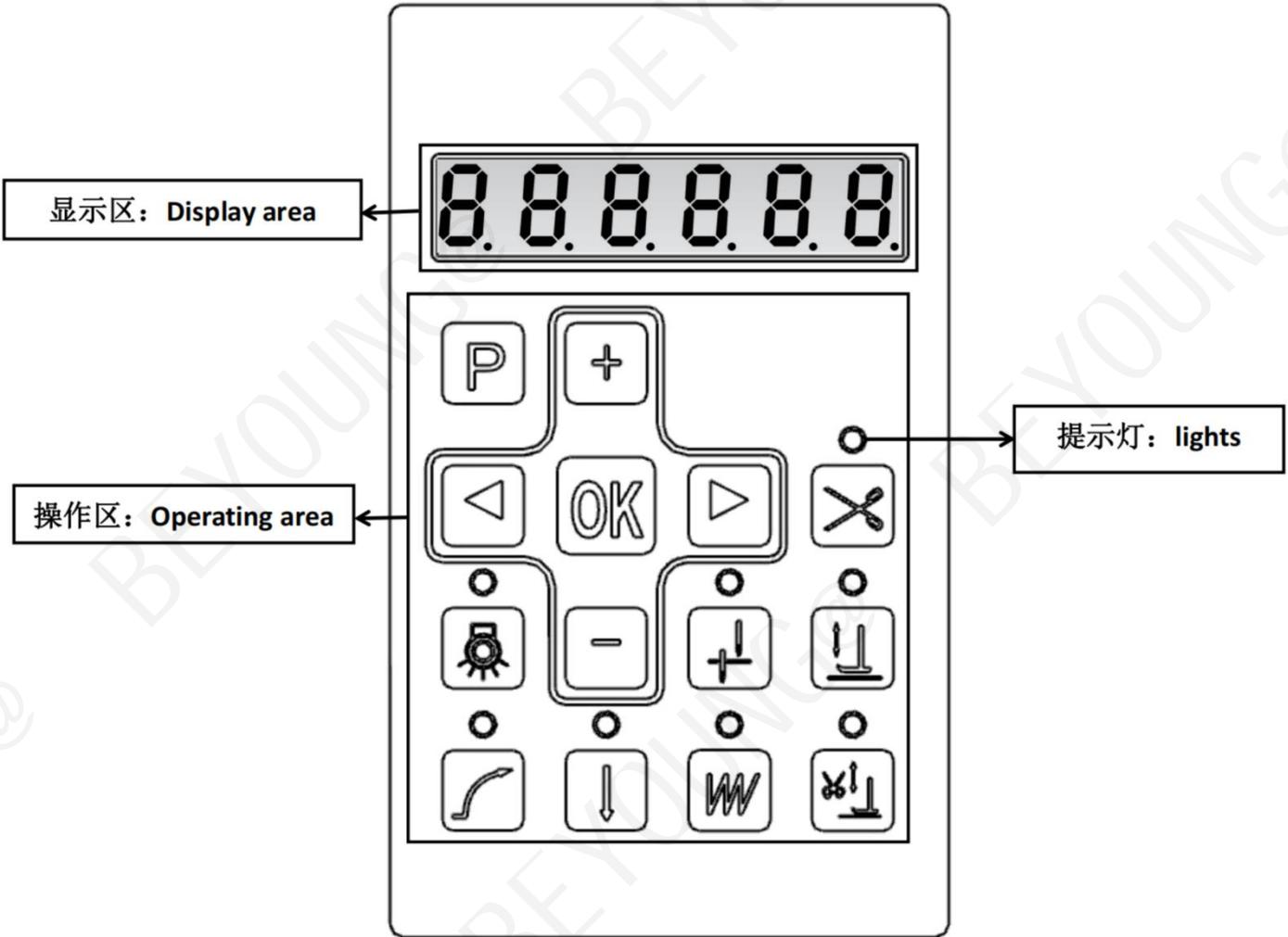
目录

中文	英文	越南文
目录	Contents	Mục lục
电控介绍	Servo System Introduction	Giới thiệu hệ thống điều khiển điện
一：显示屏常用操作介绍	Introduction of display screen common Operation	Một: Giới thiệu thao tác thường dùng trên màn hình hiển thị
二：如何进入参数与如何修改参数	How to enter parameters and how to modify the parameters	Hai: Cách vào menu tham số và cách sửa đổi tham số
三：操作参数说明表	Operating Parameter Description Table	Ba: Bảng giải thích tham số vận hành
四：控制箱端口说明	The control box Port Description	Bốn: Giải thích cổng kết nối hộp điều khiển
五：错误代码解析	Error code analysis	Năm: Phân tích mã lỗi

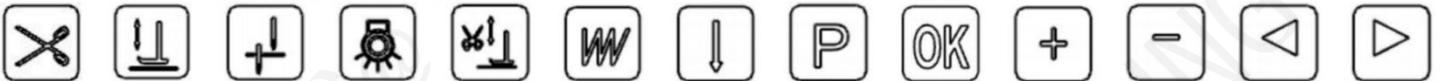
一：显示屏常用操作介绍

Introduction of display screen common Operation

1、显示屏介绍如下：The display screen is described as follows



2.功能介绍: Function introduction



序号 Serial No.	按键图 Button Icons	功能说明 Function Description	快捷说明 Quick description
1		<p>剪刀功能开启和关闭键</p> <p>※：功能开启时按键上方的 LED 将亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将熄灭。</p> <p>Auto-trimmer function On or Off key</p> <p>※： when the function is open, the upper key led light is on; when function off, the upper key led light is off.</p>	<p>长按进入剪刀功能模块</p> <p>Long press enter into Auto-trimmer Function modules</p>

1.显示屏常用操作介绍(1)

中文	英文	越南文
一：显示屏常用操作介绍	Introduction of display screen common Operation	Một: Giới thiệu thao tác thường dùng trên màn hình hiển thị
1、显示屏介绍如下:	1. The display screen is described as follows	1. Giới thiệu màn hình hiển thị như sau:
显示区	Display area	Khu vực hiển thị
操作区	Operating area	Khu vực thao tác
提示灯	lights	Đèn báo hiệu
2. 功能介绍:	2.Function introduction	2. Giới thiệu chức năng:



序号	按键图标	功能说明 (中文)	功能说明 (英文)	功能说明 (越南文)	快捷说明 (中文)	快捷说明 (英文)	快捷说明 (越南文)
1		剪刀功能开启和关闭键※：功能开启时按键上方的 LED 将亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将熄灭。	Auto-trimmer function On or Off key※：when the function is open, the upper key led light is on; when function off, the upper key led light is off.	Nút bật/tắt chức năng dao cắt chỉ※: Khi chức năng được bật, đèn LED phía trên nút sẽ sáng; khi chức năng tắt, đèn LED phía trên nút sẽ tắt.	长按进入剪刀功能模块	Long press enter into Auto-trimmer Function modules	Nhấn giữ để vào module chức năng dao cắt chỉ

2		<p>中途抬压脚与半后踏抬压脚功能键， 相应的功能将可视化</p> <p>※：（屏幕显示 01：表示半后踏抬压脚功能开启、 按键上方的提示灯会亮起；00 表示半后踏抬压脚 功能关闭、按键上方的提示灯会熄灭）</p> <p>Middle foot lifter and half-back step foot lifter function key, the related function will be Visualization</p> <p>※： (the display screen shows 01: means half-back step foot lifter function open、 the upper key led light will be on; screen shows 00 means half-back step foot lifter function is off、 the upper key led light will be off.)</p>	<p>长按进入压脚功能模块</p> <p>Long press enter into Auto-foot lifter Function modules</p>
3		<p>上下停针位切换键，相应功能将可视化</p> <p>※：（屏幕显示 up：表示上停针功能开启）（屏幕显示 dn:表示下停针功能开启）（屏幕显示 no: 表示停针功能关闭）屏幕显示 up 时按键上方的 LED 将亮起，屏幕显示 dn 与 no 时按键上方的 LED 将熄灭。</p> <p>Up or down needle position transfer key, the related function will be Visualization</p> <p>※： (the display screen show up: means the upper needle stop position is open)(the display screen show dn: means the down needle stop position is open)(the display screen shows no : means the needle stop position function is closed) the display screen shows up, the upper key led light will on; when the display screen shows dn and no, the upper key led light will off.</p>	
4		<p>机头 LED 灯开关键</p> <p>※：功能开启时按键上方的 LED 将亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将熄灭，</p> <p>Machine head LED light On or Off key</p> <p>※： when the function is open, the upper key led light is on; when the function off, the upper key led light is off.</p>	
5		<p>点动将开启剪线自动抬压脚模式（剪线后自动抬起压脚）</p> <p>※：功能开启时按键上方的 LED 将会亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将会熄灭。</p> <p>Touch this open Auto- trimmer and auto-foot lifter function(after auto-trimmer, the foot lifter automatically)</p> <p>※： when the function is open, the upper key led light is on; when the function off, the upper key led light is off</p>	
		<p>点动开启多段缝模式</p> <p>※：开启后按键上方的 LED 灯将亮起，并且屏幕会出现闪烁的数字，</p> <p>数字大小将可以用 () () 直接调节大小，调节完毕后必须按 () 键进行保存，保存完毕后屏幕将不会闪烁，说明功能已经调节</p>	

序号	按键图标	功能说明（中文）	功能说明（英文）	功能说明（越南文）	快捷说明（中文）	快捷说明（英文）	快捷说明（越南文）
2		中途抬压脚与半后踏抬压脚功能键，相应的功能将可视化※：（屏幕显示 01：表示半后踏抬压脚功能开启、按键上方的提示灯会亮起；00 表示半后踏抬压脚功能关闭、按键上方的提示灯会熄灭）	Middle foot lifter and half-back step foot lifter function key, the related function will be Visualization※： (the display screen shows 01: means half-back step foot lifter function open、 the upper key led light will be on; screen shows 00 means half-back step foot lifter function is off、 the upper key led light will be off.)	Nút chức năng nâng chân ép giữa và nâng chân ép nửa bước sau, chức năng tương ứng sẽ được hiển thị trực quan※： (Màn hình hiển thị 01: nghĩa là chức năng nâng chân ép nửa bước sau đã bật, đèn báo phía trên nút sẽ sáng; màn hình hiển thị 00: nghĩa là chức năng đã tắt, đèn báo phía trên nút sẽ tắt.)	长按进入压脚功能模块	Long press enter into Auto-foot lifter Function modules	Nhấn giữ để vào module chức năng chân ép
3		上下停针位切换键，相应功能将可视化※：（屏幕显示 up：表示上停针功能开启）（屏幕显示 dn：表示下停针功能开启）（屏幕显示 no：表示停针功能关闭）屏幕显示 up 时按键上方的 LED 将亮起，屏幕显示 dn 与 no 时按键上方的 LED 将熄灭。	Up or down needle position transfer key, the related function will be Visualization※： (the display screen show up: means the upper needle stop position is open)(the display screen show dn: means the down needle stop position is open)(the display screen shows no : means the needle stop position function is closed) the display screen shows up, the upper key led light will on; when the display screen shows dn and no, the upper key led light will off.	Nút chuyển đổi vị trí dừng kim trên/dưới, chức năng tương ứng sẽ được hiển thị trực quan※： (Màn hình hiển thị up: nghĩa là chức năng dừng kim trên đã bật) (Màn hình hiển thị dn: nghĩa là chức năng dừng kim dưới đã bật) (Màn hình hiển thị no: nghĩa là chức năng dừng kim đã tắt). Khi màn hình hiển thị up, đèn LED phía trên nút sẽ sáng; khi hiển thị dn và no, đèn LED sẽ tắt.	-	-	-
4		机头 LED 灯开关键※：功能开启时按键上方的 LED 将亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将熄灭，	Machine head LED light On or Off key※： when the function is open, the upper key led light is on; when function off, the upper key led light is off.	Nút bật/tắt đèn LED đầu máy※： Khi chức năng được bật, đèn LED phía trên nút sẽ sáng; khi chức năng tắt, đèn LED sẽ tắt.	-	-	-
5		点动将开启剪线自动抬压脚模式（剪线后自动抬起压脚）※：功能开启时按键上方的 LED 将会亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将会熄灭。	Touch this open Auto-trimmer and auto-foot lifter function(after auto-trimmer, the foot lifter automatically)※： when the function is open, the upper key led light is on; when the function off, the upper key led light is off	Nhấn nhẹ để bật chế độ nâng chân ép tự động sau khi cắt chỉ (nâng chân ép tự động sau khi cắt chỉ)※： Khi chức năng được bật, đèn LED phía trên nút sẽ sáng; khi chức năng tắt, đèn LED sẽ tắt.	-	-	-

6		<p>完毕并开启。当需关闭此功能时按 () 键将退出此功能进入自由缝纫模式。</p> <p>Touch this open Multi-part sewing mode</p> <p>※: When the key is turned on, the LED light above the key will light up, and a flashing number will appear on the screen. The size of the number can be adjusted directly by   . After the adjustment, the key () must be pressed to save. After saving, the screen will not flash, that means the function is already well done and open.</p> <p>When you need to turn off this function, press () to exit this function into free sewing mode.</p>	
7		<p>点动一下将进入自由缝纫模式 当开启后按键上方的 LED 将亮起，此键配合多段缝功能键使用，自由缝与多段缝只能其中一个起作用 (可以看做多段缝关闭键)</p> <p>Touch it into free sewing mode</p> <p>When open, the upper key led light will be on, This key is used in conjunction with the multi-sewing function key, and only one of the free and multi-sewing keys will work (can be regarded as the multi-sewing close key)</p>	<p>长按进入扫线器功能模块</p> <p>Long press into Thread wiper function module</p>
8		<p>慢启动功能键</p> <p>※: 功能开启时按键上方的 LED 将亮起，功能关闭时按键上方的 LED 将熄灭。</p> <p>Slow start function keys</p> <p>※: when the function is open, the upper key led light is on; when the function off, the upper key led light is off.</p>	
9		<p>进入参数调整辅助键，可与 () () 键配合使用，不同配合将进入不同参数列表</p>	

序号	按键图标	功能说明 (中文)	功能说明 (英文)	功能说明 (越南文)	快捷说明 (中文)	快捷说明 (英文)	快捷说明 (越南文)
6		点动开启多段缝模式※: 开启后按键上方的 LED 灯将亮起, 并且屏幕会出现闪烁的数字, 数字大小将可以用 (+) (-) 直接调节大小, 调节完毕后必须按 (OK) 键进行保存, 保存完毕后屏幕将不会闪烁, 说明功能已经调节完毕并开启。当需关闭此功能时按 (↓) 键将退出此功能进入自由缝纫模式。	Touch this open Multi-part sewing mode※: When the key is turned on, the LED light above the key will light up, and a flashing number will appear on the screen. The size of the number can be adjusted directly by (+) (-) . After the adjustment, the key (OK) must be pressed to save. After saving, the screen will not flash, that means the function is already well done and open. When you need to turn off this function, press (↓) to exit this function into free sewing mode.	Nhấn nhẹ để bật chế độ may nhiều đoạn※: Sau khi bật, đèn LED phía trên nút sẽ sáng, và màn hình sẽ hiển thị số nhấp nháy. Giá trị số có thể điều chỉnh trực tiếp bằng nút (+) (-). Sau khi điều chỉnh xong, phải nhấn nút (OK) để lưu. Sau khi lưu, màn hình sẽ không nhấp nháy nữa, nghĩa là chức năng đã được điều chỉnh và bật thành công. Khi cần tắt chức năng này, nhấn nút (↓) để thoát chế độ này và vào chế độ may tự do.	-	-	-
7		点动一下将进入自由缝纫模式当开启后按键上方的 LED 将亮起, 此键配合多段缝功能键使用, 自由缝与多段缝只能其中一个起作用(可以看做多段缝关闭键)	Touch it into free sewing modeWhen open, the upper key led light will be on, This key is used in conjunction with the multi-sewing function key, and only one of the free and multi-sewing keys will work (can be regarded as the multi-sewing close key)	Nhấn nhẹ để vào chế độ may tự doSau khi bật, đèn LED phía trên nút sẽ sáng. Nút này được sử dụng kết hợp với nút chức năng may nhiều đoạn, chỉ một trong hai chế độ may tự do và may nhiều đoạn có thể hoạt động (có thể xem là nút tắt chế độ may nhiều đoạn).	长按进入扫线器功能模块	Long press into Thread wiper function module	Nhấn giữ để vào module chức năng bộ quét chỉ
8		慢启动功能键※: 功能开启时按键上方的 LED 将亮起, 功能关闭时按键上方的 LED 将熄灭。	Slow start function keys※: when the function is open, the upper key led light is on; when the function off, the upper key led light is off.	Nút chức năng khởi động chậm※: Khi chức năng được bật, đèn LED phía trên nút sẽ sáng; khi chức năng tắt, đèn LED sẽ tắt.	-	-	-
9		进入参数调整辅助键, 可与 (+) (-) 键配合使用, 不同配合将进入不同参数列表	Enter parameter adjustment Secondary key, together with (+) or (-) using, different Combination into different Parameter List	Nút phụ vào điều chỉnh tham số, có thể sử dụng kết hợp với nút (+) (-), các kết hợp khác nhau sẽ vào danh sách tham số khác nhau.	-	-	-

		Enter parameter adjustment Secondary key, together with  or  using, different Combination into different Parameter List
10		参数确定保存键 Parameter determines the Save button
11		“+” 键（修改参数时加） “+” button (modify the parameters plus)
12		“-” 键（修改参数时减） “-” button (modify the parameters minus)
13		向左键（在参数列表中用来返回上一页面用） Left key (In the parameter list to return to the previous page)
14		向右键（在参数列表中进入参数调整用） Tight key (In the parameter list to enter the parameter for adjustment)

二、如何进入参数与如何修改参数

How to enter parameters and how to modify the parameters

系统参数进入解析：

1. 按住  键加上  键将进入“系统参数”列表（需要密码.2014 进入调整，按  进入）。
2. 按住  键加上  键将进入“用户参数”列表（无须密码） 进入后可看见系统参数编号，此时可以用   键，切换参数编号，在需要修改的编号前按  键，将进入当前参数进行调整，可按   键对当前参数进行加减操作。
3. 修改完毕参数后需要按  键保存参数并退出系统参数调节 。或按  键退回上一个页面进行其他参数修改。操作方法和上面一样。 操作完毕后必须按  键进行保存，否则修改的参数将会是无效。

序号	按键图标	功能说明（中文）	功能说明（英文）	功能说明（越南文）
10		参数确定保存键	Parameter determines the Save button	Nút xác nhận và lưu tham số
11		“+” 键（修改参数时加）	“+” button (modify the parameters plus)	Nút “+” (tăng giá trị khi sửa đổi tham số)
12		“-” 键（修改参数时减）	“-” button (modify the parameters minus)	Nút “-” (giảm giá trị khi sửa đổi tham số)
13		向左键（在参数列表中来返回上一页面用）	Left key (In the parameter list to return to the previous page)	Nút sang trái (dùng để quay lại trang trước trong danh sách tham số)
14		向右键（在参数列表中进行参数调整用）	Tight key (In the parameter list to enter the parameter for adjustment)	Nút sang phải (dùng để vào điều chỉnh tham số trong danh sách tham số)

中文	英文	越南文
二、如何进入参数与如何修改参数	How to enter parameters and how to modify the parameters	Hai: Cách vào menu tham số và cách sửa đổi tham số
系统参数进入解析：	System parameters entering analysis:	Hướng dẫn vào tham số hệ thống:

注： 以上是进入方法，具体参数号代表的参数意思详情如下 “3.操作参数说明表”

System parameters entering analysis:

1.Together touch  and  enter into “System parameters” list (need code: type 2014 enter into adjustment, press ,

2.Together touch  and  enter into “User parameters” list (No need password).

After entering the system parameters number can be seen, then you can use () () key to transfer the parameter number, when you find the needed modify number, then touch () key to enter into the current parameters, touch () () to adjust it.

3. After finish modification then touch () to save the modification and exit. Or you can touch () to return back page system parameters number to modify. Method of operation is the same of above. After change finish, should be touch () to save the modification, otherwise modify the parameters will be invalid.

Note: the upper is entry method, specific parameters No. on behalf of the parameters meaning as follows: “三： Operating Parameter Description Table”

参数进入操作步骤:

步骤	中文	英文	越南文
1	按住 (P) 键加上 (-) 键将进入 “系统参数” 列表 (需要密码.2014 进入调整, 按 OK 进入)。	1.Together touch P and - enter into “System parameters” list (need code: type 2014 enter into adjustment, press OK)	1. Nhấn giữ nút (P) kết hợp với nút (-) sẽ vào danh sách “Tham số hệ thống” (cần mật khẩu 2014 để vào điều chỉnh, nhấn OK để xác nhận vào).
2	按住 (P) 键加上 (+) 键将进入 “用户参数” 列表 (无须密码) 进入后可看见系统参数编号, 此时可以用 (+) (-) 键, 切换参数编号, 在需要修改的编号前按 (→) 键, 将进入当前参数进行调整, 可按 (+) (-) 键对当前参数进行加减操作。	2.Together touch P and + enter into “User parameters” list (No need password). After entering the system parameters number can be seen, then you can use (+)(-) key to transfer the parameter number, when you find the needed modify number, then touch (→) key to enter into the current parameters, touch (+)(-) to adjust it.	2. Nhấn giữ nút (P) kết hợp với nút (+) sẽ vào danh sách “Tham số người dùng” (không cần mật khẩu). Sau khi vào, có thể thấy mã số tham số hệ thống, lúc này có thể dùng nút (+) (-) để chuyển đổi mã số tham số. Ở trước mã số cần sửa đổi, nhấn nút (→) sẽ vào điều chỉnh tham số hiện tại, có thể dùng nút (+) (-) để thực hiện thao tác tăng/giảm giá trị tham số hiện tại.
3	修改完毕参数后需要按 (OK)键保存参数并退出系统参数调节。或按 (←) 键退回上一个页面进行其他参数修改。操作方法和上面一样。操作完毕后必须按 (OK) 键进行保存, 否则修改的参数将会是无效。	3. After finish modification then touch (OK) to save the modification and exit. Or you can touch (←) to return back page system parameters number to modify. Method of operation is the same of above. After change finish, should be touch (OK) to save the modification, otherwise modify the parameters will be invalid.	3. Sau khi sửa đổi tham số xong, cần nhấn nút (OK) để lưu tham số và thoát điều chỉnh tham số hệ thống. Hoặc nhấn nút (←) để quay lại trang trước và sửa đổi các tham số khác. Phương pháp thao tác giống như trên. Sau khi thao tác xong, phải nhấn nút (OK) để lưu, nếu không tham số đã sửa đổi sẽ không có hiệu lực.
注	以上是进入方法, 具体参数号代表的参数意思详情如下 “3. 操作参数说明表”	Note: the upper is entry method, specific parameters No. on behalf of the parameters meaning as follows: “三: Operating Parameter Description Table”	Lưu ý: Trên đây là phương thức vào menu, ý nghĩa chi tiết của các mã tham số cụ thể xem tại “Ba: Bảng giải thích tham số vận hành”
	三: 操作参数说明表:	Operating Parameter Description Table	Ba: Bảng giải thích tham số vận hành

三：操作参数说明表： Operating Parameter Description Table

W1500 系统参数列表： W1500 System parameter list

菜单号 System parameter list	功能说明 Function Description	功能参数默认值 Function parameter default values	功能参数范围 Function parameter ranges	参数说明 Parameter Description
P1	最大缝纫速度 MAX Sewing speed	3800	200 ~ 6500	转 / 分钟 Round / Minute
P2	起缝速度 Start sewing speed	200	150 ~ 800	转 / 分钟 Round / Minute
P3	踏板加速曲线 Pedal acceleration curve	85	10 — 100 %	
P11	慢启动选择 Slow Start Selection	0	0 — 1	0: 禁用 1: 启用 0: Disable 1: Enabled
P12	慢启动针数 Slow start Stitches number	2	1 — 30	针数 Stitch number
P13	慢启动速度 Slow start speed	350	200 — 800	转 / 分钟 Round / Minute
P22	电机驱动方向 Motor drive orientation	1	0 — 1	0: 逆时针 1: 顺时针 0: Counterclockwise 1: Clockwise
P23	显示当前速度 Displays the current speed	0		显示当前的电机转速 Displays the current motor speed
P24	显示调速器电压 Display foot controller voltage	0		显示调速器输出电压 Display foot controller output voltage
P25	自动磨合运行 Automatic running-in operation	0	0 — 1	0: 关闭 1: 启动 0: OFF 1: ON
P34	上停针角度 The angle of upper needle stop position	0		
P35	下停针角度 The angle of down needle stop position	180		
P36	剪刀动作延时启动时间 Delayed start time for knife action	005	0 — 2000	毫秒 Millisecond
P37	剪刀动作时间(全功率+维持 功率) Knife action time (full power + maintain power)	110	10 — 2000	毫秒 Millisecond
P38	剪刀动作全功率时间 Full power scissors action time	260	10 — 990	毫秒 Millisecond
P40	剪刀动作维持功率调整 maintain power adjustment for knife action	50	1 — 100	百分比 Percentage
P41	剪刀动作释放保护时间	35	20 — 800	毫秒 Millisecond

3.操作参数说明表

中文		英文				越南文		
三：操作参数说明表：		Operating Parameter Description Table				Ba: Bảng giải thích tham số vận hành		
W1500 系统参数列表：		W1500 System parameter list				Danh sách tham số hệ thống W1500		
菜单号	功能说明 (中文)	功能说明 (英文)	功能说明 (越南文)	功能参数默认值	功能参数范围	参数说明 (中文)	参数说明 (英文)	参数说明 (越南文)
P1	最大缝纫速度	MAX Sewing speed	Tốc độ may tối đa	3800	200~6500	转 / 分钟	Round / Minute	vòng / phút
P2	起缝速度	Start sewing speed	Tốc độ khởi động may	200	150~800	转 / 分钟	Round / Minute	vòng / phút
P3	踏板加速曲线	Pedal acceleration curve	Đường cong tăng tốc bàn đạp	85	10~100%	-	-	-
P11	慢启动选择	Slow Start Selection	Lựa chọn khởi động chậm	0	0~1	0: 禁用 1: 启用	0: Disable 1: Enabled	0: Vô hiệu hóa 1: Kích hoạt

P12	慢启动针数	Slow start Stitches number	Số mũi may khởi động chậm	2	1~30	针数	Stitch number	số mũi may
P13	慢启动速度	Slow start speed	Tốc độ khởi động chậm	350	200~800	转 / 分钟	Round / Minute	vòng / phút
P22	电机驱动方向	Motor drive orientation	Hướng truyền động động cơ	1	0~1	0: 逆时针 1: 顺时针	0: Counterclockwi se 1: Clockwise	0: Ngược chiều kim đồng hồ 1: Cùng chiều kim đồng hồ
P23	显示当前速度	Displays the current speed	Hiển thị tốc độ hiện tại	0	-	显示当前 的电机转 速	Displays the current motor speed	Hiển thị tốc độ động cơ hiện tại
P24	显示调速器电 压	Display foot controller output voltage	Hiển thị điện áp bộ điều tốc	0	-	显示调速 器输出电 压	Display foot controller output voltage	Hiển thị điện áp đầu ra bộ điều tốc
P25	自动磨合运行	Automatic running-in operation	Chạy vào tự động	0	0~1	0: 关闭 1: 启动	0: OFF 1: ON	0: Tắt 1: Bật
P34	上停针角度	The angle of upper needle stop position	Góc vị trí dừng kim trên	0	-	-	-	-
P35	下停针角度	The angle of down needle stop position	Góc vị trí dừng kim dưới	180	-	-	-	-

P36	剪刀动作延时启动时间	Delayed start time for knife action	Thời gian khởi động trễ hành động dao cắt	005	0~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P37	剪刀动作时间 (全功率 + 维持功率)	Knife action time (full power + maintain power)	Thời gian hành động dao cắt (công suất đầy đủ + công suất duy trì)	110	10~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P38	剪刀动作全功率时间	Full power scissors action time	Thời gian hành động dao cắt ở công suất đầy đủ	260	10~990	毫秒	Millisecond	mili giây
P40	剪刀动作维持功率调整	maintain power adjustment for knife action	Điều chỉnh công suất duy trì hành động dao cắt	50	1~100	百分比	Percentage	tỷ lệ phần trăm
P41	剪刀动作释放保护时间	Knife action release the protection time	Thời gian bảo vệ giải phóng hành động dao cắt	35	20~800	毫秒	Millisecond	mili giây

--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Knife action release the protection time			
P43	剪刀动作复位开关使能 Scissors action reset switch enable	1	0 — 1	0: 禁用 1: 启用 0: Disable 1: Enabled
p44	下剪刀手动动作模式	1	0-1	0: 禁用（缝制过程中结束或者用手转动机器后，后踏不剪线） 1: 启用（缝制过程中结束或者用手转动机器后，后踏可以剪线） 0: Disable 1: Enabled
P46	拨线动作延时启动时间 Wiper action delayed start time	40	0 — 2000	毫秒 Millisecond
P47	拨线动作时间（全功率+维持功率） Wiper action time (full power + maintain power)	70	10 — 2000	毫秒 Millisecond
P48	拨线动作全功率时间 Wiper action time at full power time	35	10 — 990	毫秒 Millisecond
P50	拨线动作维持功率调整 Wiper action time at maintain power adjustment	50	1 — 100	百分比 Percentage
P51	拨线动作释放保护时间 Wiper action release the protection time	50	20 — 800	毫秒 Millisecond
P55	吹气模式 Blow mode	000	0-4	0: 普通扫线 normal Sweep thread 1: 剪一次吹一次 cut one time blow one time 2: 每次抬压脚都吹 Blow for each foot lifter 3: 长吹 Long blowing 4: 断吹 break blow
P56	压脚动作延时启动时间 Foot-lifter action delayed start time	110	0 — 2000	毫秒 Millisecond
P57	压脚动作时间（全功率+维持功率） Foot-lifter action time (full power + maintain power)	260	100 — 2000	毫秒 Millisecond
P58	压脚动作全功率时间 Foot-lifter action time at full power time	160	10 — 990	毫秒 Millisecond
P60	压脚动作维持功率调整 Foot-lifter action time at maintain power adjustment	20	1 — 90	百分比 Percentage
P61	压脚动作释放保护时间 Foot-lifter action release the	80	20 — 800	毫秒 Millisecond

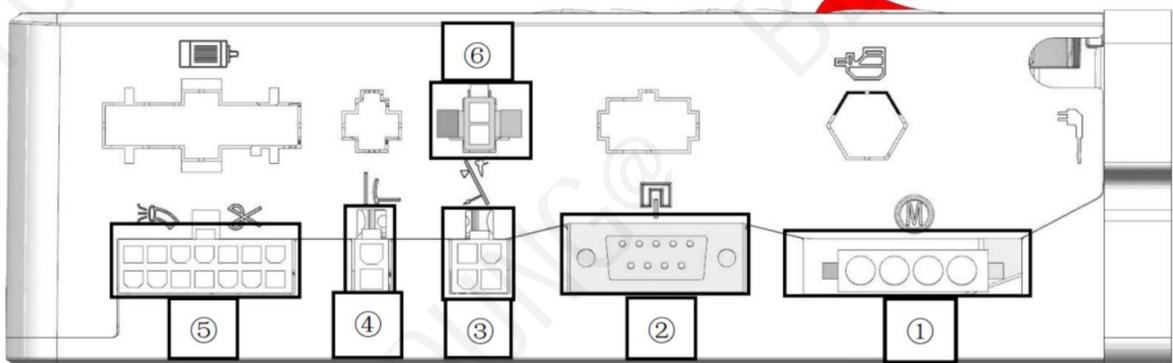
菜单号	功能说明 (中文)	功能说明 (英文)	功能说明 (越南文)	功能参数默认值	功能参数范围	参数说明 (中文)	参数说明 (英文)	参数说明 (越南文)
P43	剪刀动作复位开关使能	Scissors action reset switch enable	Kích hoạt công tắc reset hành động dao cắt	1	0~1	0: 禁用 1: 启用	0: Disable 1: Enabled	0: Vô hiệu hóa 1: Kích hoạt
P44	下剪刀手动作模式		Chế độ hành động tay dao cắt dưới	1	0-1	0: 禁用 (缝制过程中结束或者用手转动机器后, 后踏不剪线) 1: 启用 (缝制过程中结束或者用手转动机器启动器后, 后踏可以剪线)	0: Disable 1: Enabled	0: Vô hiệu hóa (khi kết thúc quá trình may hoặc xoay máy bằng tay, đạp sau không cắt chỉ) 1: Kích hoạt (khi kết thúc quá trình may hoặc xoay máy bằng tay, đạp sau có thể cắt chỉ)
P46	拨线动作延时启动时间	Wiper action delayed start time	Thời gian khởi động trễ hành động quét chỉ	40	0~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P47	拨线动作时间 (全功率 + 维持功率)	Wiper action time (full power + maintain power)	Thời gian hành động quét chỉ (công suất đầy đủ + công suất duy trì)	70	10~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P48	拨线动作全功率时间	Wiper action time at full power time	Thời gian hành động quét chỉ ở công suất đầy đủ	35	10~990	毫秒	Millisecond	mili giây
P50	拨线动作维持功率调整	Wiper action time at maintain power adjustment	Điều chỉnh công suất duy trì hành động quét chỉ	50	1~100	百分比	Percentage	tỷ lệ phần trăm
P51	拨线动作释放保护时间	Wiper action release the protection time	Thời gian bảo vệ giải phóng hành động quét chỉ	50	20~800	毫秒	Millisecond	mili giây
P55	吹气模式	Blow mode	Chế độ thổi khí	000	0-4	0: 普通扫线 1: 剪一次吹一次 2: 每次抬压脚都吹 3: 长吹 4: 断吹	0: normal Sweep thread 1: cut one time blow one time 2: Blow for each foot lifter 3: Long blowing 4: break blow	0: Quét chỉ thông thường 1: Cắt 1 lần thổi 1 lần 2: Thổi khí mỗi khi nâng chân ép 3: Thổi liên tục 4: Thổi ngắt quãng

菜单号	功能说明 (中文)	功能说明 (英文)	功能说明 (越南文)	功能参数默认值	功能参数范围	参数说明 (中文)	参数说明 (英文)	参数说明 (越南文)
P56	压脚动作延时启动时间	Foot-lifter action delayed start time	Thời gian khởi động trễ hành động chân ép	110	0~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P57	压脚动作时间 (全功率 + 维持功率)	Foot-lifter action time (full power + maintain power)	Thời gian hành động chân ép (công suất đầy đủ + công suất duy trì)	260	100~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P58	压脚动作全功率时间	Foot-lifter action time at full power time	Thời gian hành động chân ép ở công suất đầy đủ	160	10~990	毫秒	Millisecond	mili giây
P60	压脚动作维持功率调整	Foot-lifter action time at maintain power adjustment	Điều chỉnh công suất duy trì hành động chân ép	20	1~90	百分比	Percentage	tỷ lệ phần trăm
P61	压脚动作释放保护时间	Foot-lifter action release the protection time	Thời gian bảo vệ giải phóng hành động chân ép	80	20~800	毫秒	Millisecond	mili giây
P62	压脚抬起后自动放下时间	Automatic presser foot lifter down time	Thời gian tự động hạ chân ép sau khi nâng lên	10	1~120	秒	Second	giây
P65	半后踏抬压脚延时启动时间	Half-back step pedal foot lifter delay start time	Thời gian khởi động trễ nâng chân ép đạp sau nửa bước	120	0~2000	毫秒	Millisecond	mili giây
P70	电机最大电流限制	Motor max electric current	Giới hạn dòng điện tối đa của động cơ	350	50~600	-	-	-
P71	最高速度锁定	Maximum speed lock	Khóa tốc độ tối đa	4200	200~6500	转 / 分钟	Round / Minute	vòng / phút
P72	系统密码	System Password	Mật khẩu hệ thống	2014	-	-	-	-

	protection time			
P62	压脚抬起后自动放下时间 Automatic presser foot lifter down time	10	1 — 120	秒 Second
P65	半后踏拍压脚延时启动时间 Half-back step pedal foot lifter delay start time	120	0 — 2000	毫秒 Millisecond
P70	电机最大电流限制 Motor max electric current	350	50 — 600	
P71	最高速度锁定 Maximum speed lock	4200	200 — 6500	转 / 分钟 Round / Minute
P72	系统密码 System Password	2014		

四：控制箱端口说明

The control box Port Description

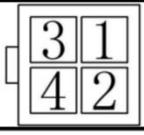
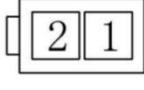
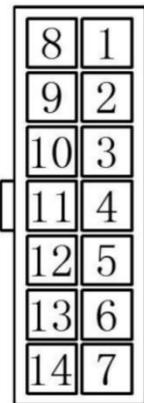


4. 控制箱端口说明

中文	英文	越南文
四：控制箱端口说明	The control box Port Description	Bốn: Giải thích cổng kết nối hộp điều khiển

端口说明

图纸编号	端口功能（中文）	端口功能（英文）	端口功能（越南文）
①	电机动力接口	Motor power interface	Cổng nguồn động cơ
②	编码器接口	Encoder interface	Cổng bộ mã hóa
③	电磁阀 / 电磁铁接口	Solenoid valve / electromagnet interface	Cổng van điện từ / điện từ
④	脚踏板接口	Foot pedal interface	Cổng bàn đạp
⑤	显示屏 / 按键板接口	Display / keypad interface	Cổng màn hình hiển thị / bàn phím nút bấm
⑥	电源输入接口	Power input interface	Cổng đầu vào nguồn điện

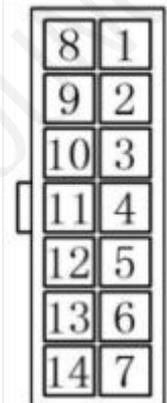
端口序号 The port number	端口连接的器件名称 Port device name for the connection	端口说明 Port instruction													
①	连接电机 4 线驱动线 connect motor 4P drive line														
②	连接电机相位信号线 Connect the motor phase signal line														
③	脚踏板端口, 连接调速器 Foot pedals port , connect foot controller		1:2:3:4 1:GND 2:GND 3:信号 Signal 4:5V												
④	抬压脚控制端口, 连接压脚电磁铁或电磁阀 Presser foot control port, connect the presser foot solenoid or solenoid valve		2:1 2:GND 1:34V												
⑤	14P 多功能端口 14p multi function port		<table border="1"> <tr> <td>1:8</td> <td>1:34V 8:剪刀输出:Scissors output</td> </tr> <tr> <td>2:9</td> <td>2:34V 9:拨线输出:Suction output</td> </tr> <tr> <td>3:6:13</td> <td>3:5V 6:信号 Signal 13:GND</td> </tr> <tr> <td>4:7:14</td> <td>4:5V 7:信号 Signal 14:GND</td> </tr> <tr> <td>5:12</td> <td>5:34V 12:压脚输出: Presser foot output</td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>大地 Ground</td> </tr> </table>	1:8	1:34V 8:剪刀输出:Scissors output	2:9	2:34V 9:拨线输出:Suction output	3:6:13	3:5V 6:信号 Signal 13:GND	4:7:14	4:5V 7:信号 Signal 14:GND	5:12	5:34V 12:压脚输出: Presser foot output	10	大地 Ground
1:8	1:34V 8:剪刀输出:Scissors output														
2:9	2:34V 9:拨线输出:Suction output														
3:6:13	3:5V 6:信号 Signal 13:GND														
4:7:14	4:5V 7:信号 Signal 14:GND														
5:12	5:34V 12:压脚输出: Presser foot output														
10	大地 Ground														
⑥	LED 机头灯插孔 head LED socket		2:1 2:5V 1:GND												

控制箱端口说明表

中文	英文	越南文
端口序号	The port number	Số thứ tự cổng
端口连接的器件名称	Port device name for the connection	Tên thiết bị kết nối với cổng
端口说明	Port instruction	Giải thích chi tiết cổng

端口详情

端口序号	中文名称/说明	英文名称/说明	越南文名称/说明
①	连接电机 4 线驱动线	connect motor 4P drive line	Kết nối dây dẫn động 4 dây động cơ
②	连接电机相位信号线	Connect the motor phase signal line	Kết nối dây tín hiệu pha động cơ
③	脚踏板端口, 连接调速器引脚定义: 1:GND 2:GND 3: 信号 Signal 4:5V	Foot pedals port , connect foot controller Pin definition:1:GND 2:GND 3:Signal 4:5V	Cổng bàn đạp chân, kết nối bộ điều tốc bàn đạp Định nghĩa chân:1:GND 2:GND 3:Tín hiệu Signal 4:5V

端口序号	中文名称/说明	英文名称/说明	越南文名称/说明
④	抬压脚控制端口, 连接压脚电磁铁或电磁阀引脚定义: 2:GND 1:34V	Presser foot control port, connect the presser foot solenoid or solenoid valve Pin definition:2:GND 1:34V	Cổng điều khiển nâng chân ép, kết nối điện từ/van điện từ chân ép Định nghĩa chân:2:GND 1:34V
⑤	<p>14P 多功能端口引脚定义: 1:8 → 8: 剪刀输出: Scissors output 2:9 → 9: 拨线输出: Suction output 3:6;13 → 3:5V 6: 信号 Signal 13:GND 4:7;14 → 4:5V 7: 信号 Signal 14:GND 5:12 → 5:34V 12: 压脚输出: Presser foot output 10 → 大地 Ground</p> 	14p multi function port Pin definition:1:8 → 8:Scissors output 2:9 → 9:Suction output 3:6;13 → 3:5V 6:Signal 13:GND 4:7;14 → 4:5V 7:Signal 14:GND 5:12 → 5:34V 12:Presser foot output 10 → Ground	Cổng đa năng 14 chân Định nghĩa chân:1:8 → 8:Đầu ra dao cắt chỉ:Scissors output 2:9 → 9:Đầu ra quét chỉ:Suction output 3:6;13 → 3:5V 6:Tín hiệu Signal 13:GND 4:7;14 → 4:5V 7:Tín hiệu Signal 14:GND 5:12 → 5:34V 12:Đầu ra chân ép: Presser foot output 10 → Đất Ground
⑥	LED 机头灯插孔引脚定义: 2:5V 1:GND	head LED socket Pin definition:2:5V 1:GND	Ổ cắm đèn LED đầu máy Định nghĩa chân:2:5V 1:GND

中文	英文	越南文
五：错误代码解析	Error code analysis	Năm: Phân tích mã lỗi

五：错误代码解析 : Error code analysis

显示的错误码 Display error code	错误码意思 Error code meaning	错误的产生 Various possible for the erro	解决错误 Solution
ER-01	找不到停针位 Not find needle position	1:手轮和电机靠的不够近 2: 手轮上磁钢脱落 3: 手轮磁铁极性装反 4: 九针端子头接触不良 5: 电机霍尔损坏, 跟换电机 1: Hand wheel and motor 2: Hand wheel magnet off 3: Hand wheel magnet polarity reversal 4: Nine-pin terminal head Poor contact 5: Motor hall damaged, with the change motor	1: 检查电机信号线有无松动 2: 更换手轮 3: 更换电机 1: check whether the motor signal line is loose 2:replace the wheel 3: replace the motor
ER-02	脚踏板信号错误 Foot controller signal error	1: 开机时没插调速器 2: 调速器插反 3: 调速器线断开 4: 调速器损坏 1: Not plugged foot controller into control box 2: foot controller inserted upside	1: 检查调速器信号线 2: 更换调速器 3: 更换控制器 1: check the foot controller signal line 2: change the foot controller 3: replace the foot controller

		<p>3: foot control box line broken</p> <p>4: foot controller damage</p>	
ER-03	<p>电机相位信号错误</p> <p>Motor phase signal error</p>	<p>1: 九针插头接触不良</p> <p>2: 电机安装时霍尔和转子存在大偏差</p> <p>3: 电机霍尔坏</p> <p>1: Nine-pin terminal plug Poor connect</p> <p>2: Hall and rotor has large deviations when the motor is mounted</p> <p>3: Motor hall damage</p>	<p>1: 打开电机上的橡皮盖通过孔看电机转子与定子是否在同一平面保障误差不超过 1MM</p> <p>2: 更换电机</p> <p>3: 更换控制器</p> <p>1: open the rubber cover on the motor through the hole to see whether the motor rotor and stator in the same surface to ensure the error is not more than 1MM</p> <p>2: replace the motor</p> <p>3: replace the control box</p>
ER-04	<p>电机堵转保护</p> <p>Motor stall protection</p>	<p>1: 缝纫机过重或堵死</p> <p>2: 电机过载</p> <p>3: 电机 4 线驱动线没连接好或插反</p> <p>1: Sewing machine overweight or blocked</p> <p>2: Motor overload</p> <p>3: 4-wire motor drive cable is not connected or inserted upside</p>	<p>1: 检查电机 4P 线</p> <p>2: 检查缝纫机是否过重</p> <p>3: 更换控制器</p> <p>1: check motor 4P line</p> <p>2: check whether the sewing machine is too heavy</p> <p>3: replace the controller</p>
ER-05	<p>硬件过流保护</p> <p>Hardware over current</p>	<p>1: 缝纫机过重或堵死</p> <p>2: 电机过载</p> <p>3: 电机相位信号线没连接好</p> <p>4.功率管损坏</p> <p>1: Sewing machine overweight or blocked</p> <p>2: Motor overload</p> <p>3: Motor phase signal line is not connected</p> <p>4: Power tube damage</p>	
ER-07	<p>串口通讯超时</p> <p>Serial communication timeout</p>	<p>1: 显示屏连接主板线连接不良</p> <p>2: 主板芯片损坏</p> <p>1: Display bad cable connection</p> <p>Motherboard</p> <p>2: Motherboard chip damage</p>	<p>1: 检查显示屏与控制器连接线</p> <p>2: 检查控制器是否还可运行，如不能运行就是控制器损坏</p> <p>3: 检查机器旁是否有高频机器干扰</p> <p>4: 更换显示屏</p> <p>1: Check the connection line between the display screen and the control box.</p> <p>2: check whether the controller run well, if not, controller damage</p> <p>3: check whether there is a high frequency machine near the machine interference</p> <p>4: change the display panel</p>
ER-09	<p>存储器不良</p> <p>Poor memory</p>	<p>1: 主板存储器损坏或不良</p> <p>1: Motherboard memory corruption or bad</p>	<p>1: 控制器损坏</p> <p>1: control box damage</p>
ER-12	<p>剪刀没有复位报警</p> <p>Knife is not reset the alarm</p>	<p>1: 复位检测器坏了</p> <p>2: 剪刀卡住没复位</p> <p>1: Reset the detector is broken</p> <p>2: knife stuck not reset</p>	<p>1: 检查霍尔是否损坏</p> <p>2: 检查感应磁铁是否没有感应到</p> <p>3: 检查感应磁铁磁极是否装反</p> <p>4. 更换电控</p>

		<p>1 : check the hall is damage or not</p> <p>2:check whether the induction magnet is detected or not</p> <p>3: check induction magnet pole is installed in reverse or not</p> <p>4. change the control box</p>
ER-16	<p>过压</p> <p>Over load</p>	<p>1.电机驱动电源电压过高，220V 电源电压超过限定值（AC310V），或负载惯性过大导致再生电压超过限定值(DC440V),或电压检测回路故障。（110V 控制系统电源电压超过限定值（AC155V），或负载惯性过大导致再生电压超过限定值(DC220V)。</p> <p>1. The motor drive power supply voltage is too high, the 220V power supply voltage exceeds the limit value(AC310V), or the load inertia is too large to the regenerative voltage exceeds the limit value(DC440V), or the voltage detection circuit fails.Note:(110V control system power supply voltage exceeds limit value(AC155V), or load inertia is too large to regeneration voltage exceeds limit value(DC220V).</p>
ER-20	<p>欠压故障</p> <p>Under voltage error</p>	<p>1.电机驱动电源电压过低，220V 电源电压低于限定值（AC91V），或电机驱动电源电压低于限定值（DC130V）,或电压检测回路故障。</p> <p>注：（110V 电源电压低于限定值（AC45.5V），或电机驱动电源电压低于限定值（DC65V））</p> <p>1. The motor drive power supply voltage is too low, the 220V power supply voltage is lower than the limit value(AC91V), or the motor drive power supply voltage is lower than the limit value(DC130V), or the voltage detection circuit fails.</p> <p>Note:(110 V power supply voltage is below the limit(AC45.5 V), or motor drive power supply voltage is below the limit(DC 65V))</p>

错误代码详情表

显示的错误码	错误码意思 (中/英/越)	错误的产生 (中/英/越)	解决错误 (中/英/越)
ER-01	中文: 找不到停针位 英文: Not find needle position 越南文: Không tìm được vị trí dừng kim	中文: 1: 手轮和电机靠的不够近 2: 手轮上磁钢脱落 3: 手轮磁铁极性装反 4: 九针端子头接触不良 5: 电机霍尔损坏, 更换电机 英文: 1: Hand wheel and motor are not close enough 2: Hand wheel magnet off 3: Hand wheel magnet polarity reversal 4: Nine-pin terminal head Poor contact 5: Motor hall damaged, need to change motor 越南文: 1: Bánh tay quay và động cơ không đủ gần nhau 2: Nam châm trên bánh tay quay bị rơi ra 3: Cực nam châm bánh tay quay lắp ngược 4: Đầu cắm 9 chân tiếp xúc kém 5: Hall động cơ bị hỏng, cần thay động cơ	中文: 1: 检查电机信号线有无松动 2: 更换手轮 3: 更换电机 英文: 1: Check whether the motor signal line is loose 2: Replace the wheel 3: Replace the motor 越南文: 1: Kiểm tra dây tín hiệu động cơ có bị lỏng không 2: Thay bánh tay quay 3: Thay động cơ
ER-02	中文: 脚踏板信号错误 英文: Foot controller signal error 越南文: Lỗi tín hiệu bàn đạp chân	中文: 1: 开机时没插调速器 2: 调速器插反 3: 调速器线断开 4: 调速器损坏 英文: 1: Not plugged foot controller into control box when power on 2: Foot controller inserted upside 3: Foot control box line broken 4: Foot controller damage 越南文: 1: Không cắm bộ điều tốc vào hộp điều khiển khi bật nguồn 2: Bộ điều tốc cắm ngược chiều 3: Dây bộ điều tốc bị đứt 4: Bộ điều tốc bị hỏng	中文: 1: 检查调速器信号线 2: 更换调速器 3: 更换控制器 英文: 1: Check the foot controller signal line 2: Change the foot controller 3: Replace the foot controller 越南文: 1: Kiểm tra dây tín hiệu bộ điều tốc 2: Thay bộ điều tốc 3: Thay bộ điều khiển
ER-03	中文: 电机相位信号错误 英文: Motor phase signal error 越南文: Lỗi tín hiệu pha động cơ	中文: 1: 九针插头接触不良 2: 电机安装时霍尔和转子存在大偏差 3: 电机霍尔坏 英文: 1: Nine-pin terminal plug Poor connect 2: Hall and rotor has large deviations when the motor is mounted 3: Motor hall damage 越南文: 1: Đầu cắm 9 chân tiếp xúc kém 2: Hall và rôto có độ lệch lớn khi lắp động cơ 3: Hall động cơ bị hỏng	中文: 1: 打开电机上的橡皮盖通过孔看电机转子与定子是否在同一平面保障误差不超过 1MM 2: 更换电机 3: 更换控制器 英文: 1: Open the rubber cover on the motor, check whether the motor rotor and stator are in the same surface, ensure the error is not more than 1MM 2: Replace the motor 3: Replace the control box 越南文: 1: Mở nắp cao su trên động cơ, kiểm tra rôto và stato động cơ có cùng mặt phẳng không, đảm bảo độ lệch không quá 1MM 2: Thay động cơ 3: Thay hộp điều khiển
ER-04	中文: 电机堵转保护 英文: Motor stall protection 越南文: Bảo vệ động cơ kẹt quay	中文: 1: 缝纫机过重或堵死 2: 电机过载 3: 电机 4 线驱动线没连接好或插反 英文: 1: Sewing machine overweight or blocked 2: Motor overload 3: 4-wire motor drive cable is not connected or inserted upside 越南文: 1: Máy may quá nặng hoặc bị kẹt 2: Động cơ quá tải 3: Dây dẫn động 4 dây động cơ không kết nối tốt hoặc cắm ngược	中文: 1: 检查电机 4P 线 2: 检查缝纫机是否过重 3: 更换控制器 英文: 1: Check motor 4P line 2: Check whether the sewing machine is too heavy 3: Replace the controller 越南文: 1: Kiểm tra dây 4P động cơ 2: Kiểm tra máy may có bị quá tải không 3: Thay bộ điều khiển

显示的错误码	错误码意思 (中/英/越)	错误的产生 (中/英/越)	解决错误 (中/英/越)
ER-05	中文: 硬件过流保护 英文: Hardware over current 越南文: Bảo vệ quá dòng phần cứng	中文: 1: 缝纫机过重或堵死 2: 电机过载 3: 电机相位信号线没连接好 4: 功率管损坏 英文: 1: Sewing machine overweight or blocked 2: Motor overload 3: Motor phase signal line is not connected 4: Power tube damage 越南文: 1: Máy may quá nặng hoặc bị kẹt 2: Động cơ quá tải 3: Dây tín hiệu pha động cơ không kết nối tốt 4: Ống công suất bị hỏng	中文: 1: 检查缝纫机是否卡滞 2: 检查电机接线是否正常 3: 更换控制器 英文: 1: Check if the sewing machine is stuck 2: Check if the motor wiring is normal 3: Replace the controller 越南文: 1: Kiểm tra máy may có bị kẹt không 2: Kiểm tra dây nối động cơ có bình thường không 3: Thay bộ điều khiển
ER-07	中文: 串口通讯超时 英文: Serial communication timeout 越南文: Hết thời gian giao tiếp cổng nối tiếp	中文: 1: 显示屏连接主板线连接不良 2: 主板芯片损坏 英文: 1: Display bad cable connection to Motherboard 2: Motherboard chip damage 越南文: 1: Dây kết nối màn hình với bo mạch chủ tiếp xúc kém 2: Chip bo mạch chủ bị hỏng	中文: 1: 检查显示屏与控制器连接线 2: 检查控制器是否还可运行, 如不能运行就是控制器损坏 3: 检查机器旁是否有高频机器干扰 4: 更换显示屏 英文: 1: Check the connection line between the display screen and the control box 2: Check whether the controller can run, if not, the controller is damaged 3: Check whether there is high frequency machine interference near the machine 4: Change the display panel 越南文: 1: Kiểm tra dây kết nối màn hình với hộp điều khiển 2: Kiểm tra bộ điều khiển còn hoạt động không, nếu không thì bộ điều khiển đã hỏng 3: Kiểm tra xung quanh máy có máy tần số cao gây nhiễu không 4: Thay màn hình hiển thị
ER-09	中文: 存储器不良 英文: Poor memory 越南文: Bộ nhớ không tốt	中文: 1: 主板存储器损坏或不良 英文: 1: Motherboard memory corruption or bad 越南文: 1: Bộ nhớ trên bo mạch chủ bị hỏng hoặc lỗi	中文: 1: 控制器损坏, 更换电控 英文: 1: Control box damage, change the control box 越南文: 1: Hộp điều khiển bị hỏng, cần thay hệ thống điều khiển điện
ER-12	中文: 剪刀没有复位报警 英文: Knife is not reset the alarm 越南文: Cảnh báo dao cắt chưa đặt lại vị trí	中文: 1: 复位检测器坏了 2: 剪刀卡住没复位 英文: 1: Reset the detector is broken 2: Knife stuck not reset 越南文: 1: Bộ dò vị trí đặt lại bị hỏng 2: Dao cắt bị kẹt không về vị trí cũ	中文: 1: 检查霍尔是否损坏 2: 检查感应磁铁是否没有感应到 3: 检查感应磁铁磁极是否装反 4: 更换电控 英文: 1: Check the hall is damage or not 2: Check whether the induction magnet is detected or not 3: Check induction magnet pole is installed in reverse or not 4: Change the control box 越南文: 1: Kiểm tra Hall có bị hỏng không 2: Kiểm tra nam châm cảm ứng có được phát hiện không 3: Kiểm tra cực nam châm cảm ứng có lắp ngược không 4: Thay hệ thống điều khiển điện

显示的错误码	错误码意思 (中/英/越)	错误的产生 (中/英/越)	解决错误 (中/英/越)
ER-16	中文：过压 英文：Over load 越南文：Quá áp	中文：1. 电机驱动电源电压过高，220V 电源电压超过限定值 (AC310V)，或负载惯性过大导致再生电压超过限定值 (DC440V)，或电压检测回路故障。 (110V 控制系统电源电压超过限定值 (AC155V)，或负载惯性过大导致再生电压超过限定值 (DC220V)。 英文：1. The motor drive power supply voltage is too high, the 220V power supply voltage exceeds the limit value(AC310V), or the load inertia is too large to the regenerative voltage exceeds the limit value(DC440V), or the voltage detection circuit fails.Note:(110V control system power supply voltage exceeds limit value(AC155V), or load inertia is too large to regeneration voltage exceeds limit value(DC220V). 越南文：1. Điện áp nguồn dẫn động động cơ quá cao, điện áp nguồn 220V vượt quá giá trị giới hạn (AC310V), hoặc quán tính tải quá lớn làm điện áp tái sinh vượt quá giá trị giới hạn (DC440V), hoặc mạch phát hiện điện áp bị lỗi.Lưu ý:(Hệ thống điều khiển 110V, điện áp nguồn vượt quá giá trị giới hạn (AC155V), hoặc quán tính tải quá lớn làm điện áp tái sinh vượt quá giá trị giới hạn (DC220V).	中文：1: 检查输入电源电压是否正常 2: 检查负载是否惯性过大 3: 更换控制器 英文：1: Check if the input power voltage is normal2: Check if the load inertia is too large3: Replace the controller 越南文：1: Kiểm tra điện áp nguồn đầu vào có bình thường không2: Kiểm tra quán tính tải có quá lớn không3: Thay bộ điều khiển
ER-20	中文：欠压故障 英文：Under voltage error 越南文：Lỗi thiếu áp	中文：1. 电机驱动电源电压低于限定值 (DC130V)，或电压检测回路故障。注：(110V 电源电压低于限定值 (AC45.5V)，或电机驱动电源电压低于限定值 (DC65V)) 英文：1. The motor drive power supply voltage is too low, the 220V power supply voltage is lower than the limit value(DC130V), or the voltage detection circuit fails.Note:(110V power supply voltage is below the limit(AC45.5 V), or motor drive power supply voltage is below the limit(DC 65V)) 越南文：1. Điện áp nguồn dẫn động động cơ thấp hơn giá trị giới hạn (DC130V), hoặc mạch phát hiện điện áp bị lỗi.Lưu ý:(Nguồn 110V, điện áp nguồn thấp hơn giá trị giới hạn (AC45.5V), hoặc điện áp nguồn dẫn động động cơ thấp hơn giá trị giới hạn (DC65V))	中文：1: 检查输入电源电压是否正常 2: 检查电源接线是否松动 3: 更换控制器 英文：1: Check if the input power voltage is normal2: Check if the power wiring is loose3: Replace the controller 越南文：1: Kiểm tra điện áp nguồn đầu vào có bình thường không2: Kiểm tra dây nối nguồn có bị lỏng không3: Thay bộ điều khiển